



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 8. september 2021
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2021/0275(COD)**

**11640/21
ADD 1**

**CODIF 30
CODEC 1194
TRANS 527**

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	19. august 2021
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2021) 483 final
Vedr.:	BILAG til Forslag til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV om ensartede kontrolprocedurer i forbindelse med transport af farligt gods ad vej (kodifikation)

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2021) 483 final – Annexes 1 to 5.

Bilag: COM(2021) 483 final – Annexes 1 to 5



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 19.8.2021
COM(2021) 483 final

ANNEXES 1 to 5

BILAG

til

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

**om ensartede kontrolprocedurer i forbindelse med transport af farligt gods ad vej
(kodifikation)**

BILAG I

Tjekliste

☒ (Jf. artikel 4) ☒

1. Kontrolsted	2. Dato	3. Klokkeslæt
4. Køretøjets nationalitetsbetegnelse og registreringsnummer		
5. Påhængskøretøjets/sættevognens nationalitetsbetegnelse og registreringsnummer		
6. Fragtfører, adresse		
7. Fører/medhjælper		
8. Afsender, adresse, afsendelsessted ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
9. Modtager, adresse, modtagelsessted ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
10. Total mængde farligt gods pr. transporterende enhed		
11. Maksimumsmængde ADR 1.1.3.6 overskredet	☐ ja	☐ nej
12. Transportmåde	☐ bulk	☐ stykgods ☐ tank
Dokumenter i køretøjet		
13. Transportdokument	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
14. Skriftlige anvisninger	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
15. Bilateral aftale/multilateral aftale/national tilladelse	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
16. Godkendelsesattest for køretøjer	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
17. Kursusbevis for føreren	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
Transportens gennemførelse		
18. Gods tilladt til transport	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
19. Køretøj tilladt til det pågældende gods	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
20. Forskrifter vedrørende transportmåden (bulk, stykgods, tank)	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
21. Forbud mod sammenlæsning	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
22. Læsning, fastgøring af ladningen og håndtering ⁽³⁾	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
23. Udsivning fra ladningen eller beskadigelse af kolli ⁽³⁾	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
24. Mærkning af emballager/tank med FN-nummer ⁽²⁾ ⁽³⁾ (ADR 6)	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
25. Mærkning af kolli med påskrifter (f.eks. FN-nummer) og sedler ⁽²⁾ (ADR 5.2)	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant
26. Mærkning af tank/køretøj med faresedler (ADR 5.3.1)	☐ kontrolleret	☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant

⁽¹⁾ Udfyldes kun, hvis det er relevant for en overtrædelse.

⁽²⁾ Anføres under »Bemærkninger« for så vidt angår samletransporter.

⁽³⁾ Kontrol af synlige overtrædelser.

27. Mærkning af køretøj/transporterende enhed (orangefarvede skilte, forhøjet temperatur — ADR 5.3.23) ☐ kontrolleret ☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant

Udstyr i køretøjet

28. Almindeligt sikkerhedsudstyr ifølge ADR ☐ kontrolleret ☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant

29. Udstyr i overensstemmelse med det transporterede gods ☐ kontrolleret ☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant

30. Andet udstyr ifølge de skriftlige anvisninger ☐ kontrolleret ☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant

31. Ildslukker(e) ☐ kontrolleret ☐ overtrædelse konstateret ☐ ikke relevant

39. Kategorien af den alvorligste af eventuelt konstaterede overtrædelser ☐ kategori I ☐ kategori II ☐ kategori III

40. Bemærkninger

41. Myndighed/befuldmægtiget, som har udført kontrollen

BILAG II

Overtrædelser

Nedenstående ikke-udtømmende liste, der er opdelt i tre risikokategorier (hvor kategori I er den alvorligste), tjener som retningslinje for, hvad der i dette direktiv skal anses for ☒ en ☒ overtrædelse.

Når den myndighed/befuldmægtigede, der udfører kontrollen ved vejsiden, indplacerer en overtrædelse i en kategori, skal vedkommende tage hensyn til de konkrete omstændigheder ved kontrollen.

Mangler, som ikke er opregnet i risikokategorierne, indplaceres i overensstemmelse med kategoribeskrivelserne.

Optræder der flere overtrædelser pr. transporterende enhed, anvendes kun den alvorligste risikokategori (jf. punkt 39 i bilag I) i forbindelse med rapportering (☒ i overensstemmelse med modellen til standardformular, jf. ☒ bilag III).

1. Risikokategori I

Hvis manglende overholdelse af relevante ADR-forskrifter indebærer høj risiko for dødsfald, alvorlig personskade eller omfattende miljøskader, bør sådanne mangler normalt medføre en umiddelbar korrigerende foranstaltning, f.eks. tilbageholdelse af køretøjet.

Mangler:

- 1) Det farlige gods i køretøjet er ikke tilladt til transport.
- 2) Udsivning af farlige stoffer.
- 3) Transport ved ikke tilladt transportmåde eller med uhensigtsmæssigt transportmiddel.
- 4) Bulktransport i en container af uhensigtsmæssig konstruktion.
- 5) Transport i et køretøj uden behørig godkendelsesattest.
- 6) Køretøjet opfylder ikke længere godkendelseskravene og indebærer umiddelbar fare (i andre tilfælde benyttes risikokategori II).
- 7) Anvendelse af ikke-godkendt emballage.
- 8) ☒ Emballagerne ☒ opfylder ikke gældende emballeringsanvisninger.
- 9) De særlige forskrifter for sammenpakning er ikke overholdt.
- 10) Reglerne for fastgøring og placering af ladningen er ikke overholdt.
- 11) Reglerne for sammenlæsning af kolli er ikke overholdt.
- 12) Den tilladte fyldningsgrad for tanke og kolli er ikke overholdt.
- 13) Forskrifterne for begrænsning af mængden pr. transporterende enhed er ikke overholdt.
- 14) Transport af farligt gods uden nogen angivelse af, at de er til stede (f.eks. i dokumenter, ved mærkning af emballager eller ved skiltning på og mærkning af køretøjet).
- 15) Transport uden skiltning på og mærkning af køretøjet.

- 16) Oplysninger, der er relevante for konstatering af, at det stof, der transporteres, kan indebære en overtrædelse af risikokategori I (f.eks. FN-nummer, korrekt forsendelsesbetegnelse, emballagegruppe), mangler.
- 17) Føreren er ikke i besiddelse af gyldigt kursusbevis.
- 18) Der benyttes åben ild.
- 19) Rygeforbuddet overholdes ikke.

2. Risikokategori II

Hvis manglende overholdelse af relevante ADR-forskrifter indebærer risiko for personskade eller miljøskader, bør sådanne mangler normalt medføre en korrigerende foranstaltning, f.eks. afhjælpning på stedet, hvis det er muligt og hensigtsmæssigt, ellers senest ved afslutning af den igangværende forsendelse.

Mangler:

- 1) Den transporterende enhed omfatter mere end ét påhængskøretøj/én sættevogn.
- 2) Køretøjet opfylder ikke længere godkendelseskravene, men indebærer ingen umiddelbar fare.
- 3) Der er ikke de krævede funktionsdygtige ildslukkere til stede på køretøjet; en ildslukker kan stadig anses for funktionsdygtig, hvis kun den foreskrevne forsegling og/eller udløbsdatoen mangler; det gælder dog ikke, hvis ildslukkeren er åbenbart ☒ ufunktionsdygtig ☒, f.eks. at trykmåleren viser 0.
- 4) Køretøjet har ikke det udstyr, der kræves i ADR eller de skriftlige anvisninger.
- 5) Prøvnings- og eftersynsdato og brugsperiode for emballager, IBC'er eller storemballager er ikke overholdt.
- 6) Der transporteres kolli med beskadigede emballager, IBC'er eller storemballager eller beskadigede urensede ☒ tomme ☒ emballager.
- 7) Stykgodstransport i en container af uhensigtsmæssig konstruktion.
- 8) Tanke/tankcontainere (også tomme og urensede) er ikke behørigt lukket.
- 9) Transport af en kombinationsemballage, hvis ydre emballage ikke er behørigt lukket.
- 10) Ukorrekt mærkning, sedler eller skilte.
- 11) Der er ingen skriftlige anvisninger i overensstemmelse med ADR, eller de skriftlige anvisninger er ikke relevante for det transporterede gods.
- 12) Køretøjet er ikke behørigt tilset eller parkeret.

3. Risikokategori III

Hvis manglende overholdelse af relevante forskrifter indebærer lav risiko for personskade eller miljøskader, kræver sådanne mangler ikke en korrigerende foranstaltning på stedet, men kan afhjælpes senere hjemme hos transportfirmaet.

Mangler:

- 1) Skilte, sedler, bogstaver, figurer eller symboler er ikke af forskriftsmæssig størrelse.
- 2) Andre oplysninger end de i risikokategori I/16 omhandlede mangler i transportdokumenterne.

- 3) Kursusbeviset befinder sig ikke i køretøjet, men det er åbenbart, at føreren er i besiddelse af det.

BILAG III

Model til standardformular til udfærdigelse af rapporten til Kommissionen om overtrædelser og sanktioner

Land:

År:

KONTROL AF TRANSPORT AF FARLIGT GODS AD VEJ

		Køretøjet registreret i ⁽¹⁾			I alt
		samme land	andre EU-medlemsstater	tredjelande	
Antal transporterende enheder, der er kontrolleret med hensyn til ladningens sammensætning (og ADR)					
Antal transporterende enheder, der ikke opfylder ADR					
Antal transporterende enheder, der er tilbageholdt					
Antal konstaterede overtrædelser efter risikokategori ⁽²⁾	Risikokategori I				
	Risikokategori II				
	Risikokategori III				
Antal iværksatte sanktioner efter type	Advarsel				
	Bøde				
	Andet				

SKØNNET MÆNGDE FARLIGT GODS, DER TRANSPORTERES AD VEJ, I ALT	 t	eller t/km
---	---------	-------------------------

⁽¹⁾ I dette bilag er registreringslandet det land, som motorvognen er registreret i.

⁽²⁾ Optræder der flere overtrædelser pr. transporterende enhed, anvendes kun den alvorligste risikokategori (jlf. punkt 39 i bilag I).



BILAG IV

Del A

Ophævet direktiv med oversigt over ændringer (jf. artikel 13)

Rådets direktiv 95/50/EF
(EFT L 249 af 17.10.1995, s. 35)

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/26/EF
(EFT L 168 af 23.6.2001, s. 23)

Kommissionens direktiv 2004/112/EF
(EUT L 367 af 14.12.2004, s. 23)

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/54/EF
(EUT L 162 af 21.6.2008, s. 11)

Europa-Parlamentets og Rådets
forordning (EU) 2019/1243
(EUT L 198 af 25.7.2019, s. 241)

kun bilagets punkt IX, 1

Del B

Frister for gennemførelse i national ret (jf. artikel 13)

Direktiv	Gennemførelsesfrist
95/50/EF	1. januar 1997
2001/26/EF	23. december 2001
2004/112/EF	14. december 2005
2008/54/EF	—

BILAG V

SAMMENLIGNINGSTABEL

Direktiv 95/50/EF	Nærværende direktiv
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, indledningen	Artikel 2, indledningen
Artikel 2, første led	Artikel 2, litra a)
Artikel 2, andet led	Artikel 2, litra b)
Artikel 2, tredje led	Artikel 2, litra c)
Artikel 2, fjerde led	Artikel 2, litra d)
Artikel 2, femte led	Artikel 2, litra e)
Artikel 3, stk. 1	Artikel 3, første afsnit
Artikel 3, stk. 2	Artikel 3, andet afsnit
Artikel 4, stk. 1, første punktum	Artikel 4, stk. 1, første afsnit
Artikel 4, stk. 1, andet punktum	Artikel 4, stk. 1, andet afsnit
Artikel 4, stk. 2 til 5	Artikel 4, stk. 2 til 5
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6, stk. 1	Artikel 6, stk. 1, første afsnit
Artikel 6, stk. 2, første afsnit	Artikel 6, stk. 1, andet afsnit
Artikel 6, stk. 2, andet afsnit	Artikel 6, stk. 2
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8, første punktum	Artikel 8, stk. 1
Artikel 8, andet punktum	Artikel 8, stk. 2
Artikel 9, stk. 1, indledningen	Artikel 9, stk. 1, indledningen
Artikel 9, stk. 1, første led	Artikel 9, stk. 1, litra a)
Artikel 9, stk. 1, andet led	Artikel 9, stk. 1, litra b)
Artikel 9, stk. 1, tredje led	Artikel 9, stk. 1, litra c)
Artikel 9, stk. 1, fjerde led	Artikel 9, stk. 1, litra d)

Artikel 9, stk. 1, femte led

Artikel 9, stk. 2

Artikel 9a

Artikel 9aa

Artikel 10, stk. 1

Artikel 10, stk. 2

–

Artikel 11

Artikel 12

Bilag I, II og III

–

–

Artikel 9, stk. 1, litra e)

Artikel 9, stk. 2

Artikel 10

Artikel 11

–

Artikel 12

Artikel 13

Artikel 14

Artikel 15

Bilag I, II og III

Bilag IV

Bilag V